

E PUER

LËSCHTEG

SKETCHER

e klenge Sketch iwert e Prabeli

Perso'nen: e Bauer an seng Fra

Bauer: Hé, Liss, wât mengst de, soll ech wuel den Prabeli mathuelen?

Fra : We's de denks, Mett.

Bauer: Ech mengen ganz, d'Wierder hällt sech net bis den Owend. D'ass eso' schmeier an d'Mecken danzen eso' de'f, ech donge gudd drun, mein Prabeli matzehuelen.

Fra : Du hues Recht, Mett, huel e mat.

Bauer: Beim Goen, wär den Bengel mer awer me' bequem, ech könnt mech besser drop steipen. Omstand et bleiwt dach sche'n, dann hönnert de Prabeli mech nömmen; am Enn vergiessen ech en och nach an lôssen en irgendwo' stoen. D'ass bestömmmt me' gescheit, wann ech den Bengel mathuelen den Prabeli hei lôssen.

Fra : Ma, dann loss en hei!

Bauer: Wann et dann awer Rén gött. Op dem ganzen Wé bis Klapterhéicht ass néierwo' en Ünnerdach. Oder wuer soll ech mech do önnerdach stellen?

Fra : Ma dann huel e mat!

Bauer: Dén Prabeli hei ass awer guer net me' sche'n, en ass nach vu mengem Papp se'leg an op e puer Plätzzen ass en zerrass. Ech muss mech schummen, wann ech engem domat bege'nen.

Fra : Dann loss en le'wer hei.

Bauer: Wann ech dann ower pletschnâss gin, he? T'wâr trotzdem me' geschéit e matzehuelen.

Fra : Dann huel e mat!

Bauer: D'ass net ausgeschloss dass d'Wierder sech dach nach hällt. Et gét so' eng gudd Loft.

Fra : Dann loss en hei.

Bauer: T'könnnt ower och eng Réloft sin! 't kann én der Sâch nie trauen.

Fra : Dann huel e mat!

Bauer: Onkamo'd ass en bestömmt, den Bengel wär mir vill me' bequem. Ech mengen ech riske'eren et dach fir en hei ze lôssen.

Fra : Dann lôss en hei, Mett!

Bauer: Hm, kuck iwerp Bierg de' schwartz Wollek. Dât weist ganz op en Wierder hin.

Fra : Dann huel en ower mat.

Bauer: Nömmen - ganz oft verze't esou e Wierder sech nées. An bis et d'Ké'er huet an eröm könnt, ass et am Enn Nuecht an ech sin schons eröm längst heihém.

Fra : Dann lôss en hei!

Bauer: Mé d'Sonn, kuck és d'Sonn, de' gefällt mer guer nöt, dc' zitt Wässer!

Kuck selwer op de' net Wässer zitt! Ech mengen et get dach nach haut e Wieder.

Fra : Dann huel e mat!

Bauer: t'könnnt sech trotzdem nach hâlen bis muer oder iwerpmer!

Fra : Dann lôss en hei!

Bauer: Awer mein Ho'scht! - Du wéss dach, we' huerteg ech et op der Broscht hun bei menger delikater Constitution. So' bâl ech nâss gin, léft d'Nues mer.

Fra : Dann huel en le'wer mat!

Bauer: Den Muergen hât ech schon nés d'Reissen an den Glidder- du kennst ~~jo~~ mein âlt Leiden. Vleicht déd et mer gudd, wann ech e we'neg ofgekillt gin!

Fra : Dann lôss en hei!.

Bauer: Aso', du denks secher net un mein neien Paltong. Ech hun dem Schneider ere'scht en ganzen ko'p Geld op den Dösch geluegt fir en ze kre'en. Wann en nâss get, verle'ert en bestömmmt all Fassong.

Fra : Dann huel en Mat!

Bauer: (wöll) Sapperlaut an Hackerstiwel, wât héscht dât: huel e mat, lôss en hei! Menger Liewdach konnt ech nach net leiden wann én bâl eso', bâl ânescht gesôt huet. Datt dir Fraleit awer an ömmer so' wankelmiddeg musst sin. Lo huelen ech express guer Neischt mat.  
(léft rôsen fort, le'sst Prabeli an Paltong leien. Sie höllt an all Hand ént vun dénen ömstriddenen Objekten, röselt den Kapp a gét domadder die âner Seit fort.)

E Buch, wann ech gelifft  
|||||

Eng Librairie, dh. en Dösch, op dém verschidden Bicher leien. Iwert dem Dösch, eng Döschdecken, de' bis op den Buedem récht, dat ké kann gesin, wât önnert dem Dösch nach alles stét.

Cliente : Bonjour,

Vendeuse: Bonjour joffer, wât wär iech gefälleg?

Cl. : Ech hätt gären e Buch.

Vend. : Dât könnt dir hei kre'en. Wât soll et sin? Vleicht e sche'ne Roman?

Cl. : O néen.

Vend. : Dann vleicht eppes iwer sciences naturelles?

Cl. : Nén

Vend. : Gif e Buch iwert Technik iech dann vleicht eppes soen?

Cl. : Guer net.

Vend. : Jo wât fir en Buch hätt dir dann gären Joffer?

Cl. : Mein Freier huet geschwönn Nâmensdâch, an ech ge'f him gär fir de'

Gelégenheet e Gedichtsband schenken.

Vend.: Also eng Gedichtssamlung? Dir hutt Recht, Gedichter hun en eiwegen Wert.  
Mir hun doran e groussen Choix. We' wier et z.B. mat dösem. (weist e Buch).

Cl.: (Wegwerfend) Dât ass ze dënn.

Vend.: An dém Fall, wär dât hei just dât Richtegt. (weist en ânert Buch)

Cl.: Oh, dât ass ze deck!

Vend.: An dât hei? 150 Fr

Cl.: Dât ass ze bëllieg fir e Geschenkbuch!

Vend.: Wann ech geliftt - (récht e Buch) 475 Fr.

Cl.: Dât ass mer ower .ze deier.

Vend.: Soll et eppes Löschteges sin? Hei eng Sammlung : "Immer nur lächeln".  
(récht d'Buch)

Cl.: Mei Freier préféréiert eescht Lektür.

Vend.: Wann ech geliftt: "Lyrische Blätter von Tod und Sterben" (récht d'Buch)

Cl.: Mé dat passt awer schlecht fir en Nämensdag.

Vend.: Vleicht sét dât hei Tech zou (récht en ânert Buch)

Cl.: De Pabeier ass bestëmmt nach Krichswuer.

Vend.: Dann hei (récht en ânert) Bütten, handgeklappt!

Cl.: Dât geseit sech esou protzeg un.

Vend.: (Weist en anert) Wann ech geliftt. Einfach a schlicht.

Cl.: Dât set guer neischt.

Vend.: An dât hei?

Cl.: Dién Aband dacht jo guer neischt.

Vend.: Dann hei, - echt Kroñodill!

Cl.: Dat geseit aus ewéi en Familgenalbum.

Vend.: Dann ass dat hei vleicht dat Richtegt?

Cl.: Dât huet jo Goldschnëtt. Mei Freier kann Goldschnëtt net leiden.

Vend.: Hei e Buch: "Für jeden etwas".

Cl.: Wât fir jidderén ass, dât ass scho guer neischt fir mei Freier.

Vend.: Vleicht dat hei: "Amor, der lose Schelm" Ech géiw net jidderengem  
dat offréiren.

Cl.: Dât ass dach ze weltlech a profan!

Vend.: An dat hei: "KLänge aus dem himmlischen Jerusalem"?

Cl.: Dât ass ze fromm.

Vend.: (um Enn vun hirer Gedold, deitlech,mé ganz hurteg) Léiw Joffer, dât  
ént ass ze dönn, dat anert ze deck. Dat ént ze bëllieg, dat anert ze  
deier, ént ze löschteg, dat anert ze traureg, ént huet ze schlechten,  
dat anert ze gudden Pabeier, dén én Aband ass ze locker, dién aneren  
ze fest, dat ént ass ze weltlech, dat anert ze fromm...!!!

Cl.: Jo, et ass schwéier eppes Passendes fir mei Freier ze fannen, hien  
schreift nämlech selwer Gedichter.

Vend.: (erliichtert) Ah, sou, Mee dann huet dir am Beschten, dir schenkt him  
dat hei.

(Sie hëllt ännerem Dësch e groussen, eidelen Pabeierkuerw eraus, an  
récht der Cliente en duer.)

T'gét neischt iwert e gudd Gewëssen

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

Jeanny an Yvonne ( 2 hyperélegantgekleet Dämmercher). Eng Dame (Eng Konditorei, d.h. e klengen Dösch mat Still op dénen d'Jeanny an d'Yvonne sätzen. Virun hinnen op dem Dësch Kaffi a Kichelcher. D'Yvonne . höllt sech eng Zeitung vum Nopesch-Dësch. Et liest dran, dobei hällt et d'Zeitung esou dat et vun der lenker Seit erbei verstopppt ass).

Jeanny: (kuckt no lenks) So Yvonne -

Yvonne: Löss mech elo dach liesen. D'Welt gëtt ower émmer méi schlecht. Hei stét vun engem jonge Médchen vun 20 Joer, dat a kurzer Zeit, senger Mamm am Geschäft iwer 10.000 Fr Wueren geklaut huet. D'ass alt eng Manéier ewéi eng aaner fir zu Geld ze kommen, an et mech een sech dobei net zevill midd. Ech froen mech nämmen, wéi sou eng Leit mat hirem Gewëssen eens gin.

Jeanny: (kuckt nach émmer no lenks) So, Yvonne dohannen sätzt eng Dame déi bestänneg heihi kuckt.

Yvonne: Da loss se dach kucken, wann dat hir Spaas mecht.

Jeanny: So, Yvonne ech mengen ganz déi passt dir op.

Yvonne: (erfériert) Wats de net sés (et hällt op mat liesen, hällt d'Zeitung nach émmer virun d'Gesicht.

Jeanny: Sie schléit ké Bleck vun dir of.

Yvonne: (onroueg) So, wou setzt se?

Jeanny: Dohannen lenks gleich niewend der Dir.

Yvonne: Vun do aus kann se mech dach guer net gesin. Si wärt dach net nach durch d'Zeitung gesin?

Jeanny: Sie huet dech gesin, wéis du d'Zeitung geholl hues, zénterhier kuckt se bestänneg heihin.

Yvonne: Sou eng Ugeaffs mech mech nervös.

Jeanny: Ech sin iwerzeegt, dass déi eppes vun dir wëllt.

Yvonne: Sie soll mech a Rouh lossen. Ech wëll Neischt mat hir ze dun hun. Ech liesen elo d'Zeitung (wëllt weiderliesen, huet ower keng Rouh). So, Jeanny wéi geseit se aus?

Jeanny: Dann kuck; da geseis d'et.

Yvonne: Léiwer net, et kann een nie wössen wàt resou eng vun engem wëllt!

Jeanny: Abé, sie geseit aus ewéi aner Fraen, e groen klasseschen Tailleur

Yvonne: Ass et vleicht d'Puddings?

Jeanny: Wien ass dat? Déi kennen ech net.

Yvonne: Ma meng Schneidesch, sie huet mir den Tailleur elei geliwert

Jeanny: Dié wärt wuel nach net bezuelt sin?

Yvonne: Klôr dat e bezuelt ass!

Jeanny: Da brauchs de jo vrun hir net an der Angscht ze sin.

Yvonne: Ech hat fir dé Moment net genug boer Geld bei mir, du hun ech hir e Scheck op mei Pôstscheckkonto ausgestallt.

Jeanny: Dât ass esou gudd ewéi boer Geld.

Yvonne: Secher dat, ma fir de Moment steet net méi esou will op mengem Konto.

Jeanny: Aha! aus dém Lach peift de Wand.

Yvonne: (denkt e wéineg no)Dât kann se awer nach net gemierkt hun, ech hun hir de Scheck eréischt virun 2 Auer gin, an haut ass et Samsdeg, dann sin d'Guichéen zou. Virum Méindeg kann se dât also nöt wëssen.

Jeanny: An dém Fall, ass et d'Puddings da wahrscheinlech net.

Yvonne: Ass se korpulent?

Jeanny: Schlank ewéi eng amerikanesch Filmschauspielerin.

Yvonne: (Erlichtert) Dann ass et se wirklech net.

Jeanny: Sie huet wahrscheinlech schwarz Hoer. Hiren Hutt ass bestëmmt e Modellhutt.

Yvonne: Wéi ? pech<sup>sch</sup>warz Hoer an e Modellhutt? Dât ass bestömmmt eng Modistin  
Der wöllt ech ower net grad an d'Gräpp laafen.

Jeanny: Wât hues de da mat der?

Yvonne: Fir d'Pengschten hun ech vun der e puer Pareisser Modellshitt ge-  
liwert kritt.

Jeanny: Da bass de jo e gudde Client, vleicht wëllt se dir souguer de Kaffi  
bezuelen oder hues de der ieren och en ongedeckten Scheck gin?

Yvonne: Sie huet vun onsen Wueren kritt am Wert vun hiren Hitt.

Jeanny: Dann ass dat jo O.K.

Yvonne: Wéss de, et war grad an der Zeit vun der Baisse. Ech hat dat gesin  
kommen an ech hu gesicht mech menger Wuer lass ze mâchen. Ech hat  
och Chance, well dén Dâch ncdém ech hir d'Wueren gescheckt hât, ass  
den Artikel em d'Halscheckt gefall. Ech kann mer virstellen, dat se  
net grad mat frendleche Gefiller un mech denkt.

Jeanny: Dat kann ech verstoen, wanns du et esou mat den Leit mechs.

Yvonne: Kuckt se nach émmer heihinner?

Jeanny: Ganz beharrlech.

Yvonne: Wann et nömmen d'Modistin net ass. - So, kënne mer nöt zu deser Seit  
fortgoen?

Jeanny: Nén, do ass keng Dîr. Wa mer eraus gin, musse mir lanscht hiren Dësch  
goen.

Yvonne: Dat do ass awer zevill domm. Et soll een och nömmen an zeng Patisserie  
goen, déi 2 Ausgäng huet. Kuckt se nach émmer heihinner?

Jeanny: Wéi wann se dech durch d'Zeitung wellt hypnotiséieren.

Yvonne: Ass se geschminkt?

Jeanny: Nén net dié klengste Make-up.

Yvonne: Dann ass et d'Modistin och nüt, dât ass nämlech en wandelnden Molkasten. Du dreiws een awer richteg an d'Eng. Ech wëll jo nömmen roueg meng Zeitung liesen. (liest weider, no kurzer Zeit onraueg) T'ass vleicht Carmela, mengem Mann seng éischt Freiesch!

Jeanny: Dat brauchs de jo net ze färten, jidder Mann hat emol eng éischt Freiesch. Du has him secher besser gefall.

Yvonne: D'Hochzeit war schon esou weit geriicht.

Jeanny: Dat war schons oft esou weit.

Yvonne: Sie worn schons an de Munengen.

Jeanny: Dat ass jo pénibel fir e Médchen, t'wor ower alles schons do.

Yvonne: E wéineg hat ech nogehollef, dass d'Saach soll opbutschén.

Jeanny: Ah sou, wahrscheinlech e wéineg vill, soss braüns de jo net ze färten. De Numm klenkt esou auslännesch. Ass dât eng Italienerin?

Yvonne: De Papp wor Italiener.

Jeanny: Dann pass alt op! Mat dénen Südlänner ass net ze spassen, déi hun zimlech e liewegt Temperament an esou Händel machen sie gären direkt mat hire Partner of. Déi wert schons lang op esou eng Gelégenheet gewart hun.

Yvonne: Kuckt se nach èmmer hei hin ?

Jeanny: Bestänneg. Sie schengt sech elo isver fir eppes décidéiert ze hun.

Yvonne: Dât huet mech elei opgelauert, wann ech elo fortgin, dann stellt et mech zur Ried, vleicht hét et och dran an zéit mech mat den Hoer.

Ech kann mech an enger öffentlecher Patisserie dach net einfach lasszéien lossen.

Jeanny: Lo stét se op.

Yvonne: Gét se fort?

Jeanny: Nén, sie gét net fort!

Yvonne: (ängschtlech) Vleicht gét se nömmen op d'Toilette.

Jeanny: Sie könnt hei hinner.

Yvonne: (tounlos) Heihin?

Jeanny: Riicht op ons duer.

Yvonne: Jeanny, öm Gotteswollen höllef mer.

Jeanny: D'huet é besser sech net a friem Händel ze mëschen et könnt é liicht eng mat erwëschen. (steet op)

Yvonne: Loss mech dach net am Plang! .

(Währenddém könnt déi Dame lues op den Dësch zou. D'Jeanny zéit sech virsichteg e beschen zreck, d'Yvonne steet sprongbereet mat der Zeitung op senger Plaatz, verstoppt sei Gesicht èmmer nach dohannert)

Dame: Pardon Madame, kënnt ech d'Zeitung och elo kréien?

Yvonne: D'Zeitung, ah, dir wëllt d'Zeitung, ma gewëss, wann ech geliftt.

Dame: Villmols Merci

Jeanny: Lo hás de jo nés eng Kéier Chance?

Yvonne: Wât héscht hei Chance? Wat kann engem schons passéieren wann een e gudd Gewëssen huet.